

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Lugo, un mes. 1 ptas.
Fuera, un trimestre. 4 »
Idem, un año. 16 »
Ultramar y extranjero. 9 »
El único periódico que se publica todos los días en esta capital, es
EL PROGRESO
Director: D. JOSÉ GAYOSO CASTRO

El Progreso

DIARIO POLITICO Y DE INFORMACION

ADVERTENCIAS
Anuncios y reclamos a precios convencionales.
La correspondencia al administrador.
No se devuelven los originales.
Redacción, Administración e Imprenta
de EL PROGRESO:
Calle de Manuel Becerra, 4.
Administrador: D. ANGEL GARCÍA Y GARCÍA

Recogiendo una idea
Las gándaras del Valle de Oro

II
Siguiendo el emprendido programa, he de recordar que al final de mi anterior articulillo señalaba la fundación de una sociedad cooperativa agrícola, como medio eficaz y oportuno para hacer que esas gándaras dejen de manchar la hermosura, la esplendidez, el pintoresco conjunto del Valle de Oro.
La idea, bien sé que os ha hecho torcer el gesto a algunos de cuantos soltais el ganado en esas incultas extensiones, o recogéis sus esquilmos, si llegasteis a leer cuanto llevo dicho; pero, no os detengáis en las inmediatas consecuencias que la roturación de esos montes pudieran sugerir. Llegad un poco más allá en vuestro discurso. Pensad en ver convertida esa horrible extensión, en productivos y encantadores lugares, con prados y chousas en torno de la casa, moderna y cómoda casa, sin goteras que hagan peligrar el fruto recogido, ni pisos defectuosos que obliguen a sostener vuestras camas sobre pontones carcomidos. Pensad en que al lado de esas casitas limpias, estarán los cabozos esbeltos y amplios, y a muy pocos pasos las carreteras de Mon doñedo a Vivero, y de Ferreira a Foz.
Profundizad un poco más y llegareis a comprender que si la yegua deja de paecer en aquel desmantelado monte, y no disponéis de aquellos esquilmos, en cambio, vuestros hijos no necesitarán atravesar el Océano en busca de una fortuna que rara vez encuentran, aunque otra cosa os cuenten quienes de allá consiguen volver, y podrán conquistarla en su país, entre los suyos, fuertes y sanos, al lado de las casas donde nacieron y en bien del terruño que fué su cuna, sin que la cadavérica amarillez del emigrado asome a sus rostros, ni manchen corazones los desnaturalizados sentimientos de las tierras llamadas cultas, por que son populosas sus ciudades, y entre los muchos, algunos hay que méritos guardan.
Una sociedad cooperativa, es decir, una suma de capitales pequeños y grandes, que viviendo sin auxilio de corporaciones oficiales, y constituida por entusiastas de la agricultura y de ese espléndido valle, convierta en lugares esas gándaras, entregando a cada familia un lugar para su cultivo, después de cómodamente preparado para la vida del labrador, debe ser el ideal, el sueño de quienes se llamen amigos de ese Valle.
Pudiera ser la salvación de muchos bodegueros, la inmediata solución de muchos conflictos familiares: Un bodeguero, un hombre que vive de jornales y sin labranza propia, para ascender en categoría, corteja a la hija de un labrador; por la diferencia de clase, la oposición de la familia de ella a esa boda es inmediata, y el mozo acude a medios incorrectos que en la debilidad de la enamorada se fundan y pueden dar al traste con la honra de la pobre lugareña. A ese bodeguero, se le entrega un lugar, y el conflicto está resuelto. Como precisa trabajar para comer y para pagar la renta, la haraganería que se adueña con frecuencia de esos mozos, se cura también, y... para la bronca de la taberna, y el crimen de la romería se han encontrado una preventiva medida.
Ya veis cómo, por media docena de pequeñas incomodidades que se causan a otras tantas familias, se logran docenas de beneficios para todo el Valle de Oro y muy especialmente para esas familias que se creen perjudicadas con la roturación de las gándaras.
Madurad estas ideas, amigos míos del Valle de Oro, y esperad que yo continúe la exposición de mi programa.

Juventud Antoniana

Suscripción para celebrar la fiesta de reparto de ropas y juguetes a los niños pobres, que se efectuará el próximo día 6 de enero.
Sres. D.:
PESETAS.
Suma anterior 234
Dositeo Neira 10
José María Montenegro 10
La Voz de la Verdad 10
Sres. de Neira González 5
Valentín Portabales 5
Ramón Saavedra 5
Tomás Pérez Varela 5
Srtas. de Estévez 5
Avelino González 5
Bautista V. Balboa 3
Niños del Sr. Mato 3
Angel Fernández 2
Celestino López Pardo 2
Carlos Gallego 2
Constantino Rodríguez 2
R. L. G. 2
Juan Díaz Castro 2
Consuelo Rodríguez 2
Un devoto 2
Sofía Pardo 1
Consuelo Fernández 1
Manuel Iglesias 1
Viuda de Santiago Carro 1
Suma y sigue 320
Las Srtas. de García Neira regalaron un corte de traje para niña y D.ª Antonia Peché dos juguetes.

Boletín Oficial

Gobierno civil.—Participa que habiendo regresado a esta capital el señor gobernador civil se ha hecho cargo del mando de la provincia.
Sección de minas.—Le ha sido admitida una solicitud de registro presentada en este Gobierno por D. José Otero Pereiro, de esta capital, manifestando que en el término municipal de Meira, desea adquirir con el nombre de Arribal la propiedad de demasia del mineral de hierro que comprende dicha mina.
Juzgado municipal de Corgo.—Anuncia que hallándose vacante la plaza de alguacil de este Juzgado municipal, se anuncia a concurso, por término de treinta días.

NOTA POLITICA

INOCENTADA

Fué muy comentada la inocentada de A. B. C. Ya el pasado año hizo sonreír a muchos aquella curiosa composición fotográfica que presentaba reunidos en fraternal banquete al conde de Romanones, con republicanos y socialistas.
Este año el tema de la broma diólo la crisis del partido conservador: El hábil profesional ha sabido buscar un motivo verdaderamente curioso para ilustración de la cubierta del popular diario.
En el despacho del insigne Maura, aparece éste tendiendo sus brazos sobre el hombro de Dato y sobre el de Sánchez Guerra, como si con ello confirmase un tratado de paz definitiva y duradera. Su gesto parece el del padre bondadoso que otorga generosamente a dos hijos traviesos el perdón solicitado.
Pero lo cierto es que Sánchez Guerra, está como incomodado sintiendo la opresión del brazo de Maura, quizás temeroso de haber sido demasiado pecador.

Un bando de la Alcaldía

El tránsito rodado por las calles

Don Angel López Pérez, Alcalde-Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Lugo.
Hago saber: que a fin de evitar los graves perjuicios que sufre el pavimento de las calles con el tránsito de los actuales camiones y carros de transporte, lo que motiva frecuentes y justificadas protestas por parte del público, el Ayuntamiento en sesión de 20 del corriente, a propuesta de esta alcaldía, acordó reglamentar el tránsito rodado de toda clase de vehículos, además de las prescripciones de las ordenanzas municipales, con las disposiciones siguientes:
1.ª Las llantas de las ruedas de toda clase de vehículos, serán de forma plana, sin clavos de resalto y colocadas de modo que pisen con toda su superficie el pavimento. Los anchos mínimos de dichas llantas, serán los siguientes:
Carretillas de mano, cuatro centímetros.
Coches de asiento en general, cinco centímetros.
Carruajes de línea y ómnibus, siete centímetros.
Camiones y carruajes de todas clases para cargar hasta dos toneladas, ocho centímetros.
2.ª Todos los carros, sean de transporte o de asiento, deberán tener freno o torno y estar provistos de muelles. En los de cuatro ruedas el torno se colocará en las dos ruedas traseras. Quedan prohibidas las galgas y planchas.
3.ª Las carretas de mano, estarán dotadas de muelles de noventa centímetros de largo por cuatro de ancho, debiendo tener el muelle el número de hojas proporcionado a la carga para que se quiera habilitar.
4.ª Los carros que tengan dos ruedas, llevarán también muelles de noventa centímetros de largo por seis de ancho, y el número de hojas de dichos muelles deberá guardar relación con la carga que haya de soportar el vehículo.
5.ª Las plataformas de vehículos de la misma clase, que tengan cuatro ruedas, o camiones, serán montadas sobre seis muelles: cuatro laterales y dos transversales. Estos últimos serán de noventa centímetros de largo por seis centímetros de ancho, y constarán de nueve hojas.
6.ª Los carros de transporte deberán estar inscritos en el registro que se llevará en la secretaría del Ayuntamiento, en el cual contará el número de orden, nombre del dueño, clase del carro, carga máxima que deberá arrastrar y Ayuntamiento de su residencia.
7.ª No podrá circular ningún carro de transporte sin que en uno de sus costados lleve un tarjetón de madera en que se exprese el número de matrícula, carga máxima y Ayuntamiento a que pertenece.
8.ª El peso máximo de carga que podrán llevar los carros de todas clases será de 2.000 kilos, los de cuatro ruedas y 1.000 kilos los de dos ruedas. Los camiones con llantas de bandas de goma, podrán cargar hasta 3.000 kilos. Cuando excepcionalmente se necesite transporte de mayor peso, se solicitará de la Alcaldía, que señalará la ruta y hora del tránsito.
9.ª Los carros de transporte, no podrán transitar por las calles asfaltadas, irán únicamente en sentido transversal; y cuando sea absolutamente indispensable para el descargue en algunas casas, tomará el acceso para la entrada y salida, por la boca-calle más próxima.
10.ª Todo carro de transporte no podrá girar sobre sí mismo, para tomar nuevamente la dirección de la entrada, sino que seguirá en la misma dirección hasta salir por la boca-calle más inmediata.

UN CUENTO

Ensueño adelante

Fontefisca

Hemos llegado. Hízose de noche y apenas se distingue en la obscuridad el contorno de la yegua casona.
Junto a la cancela del patio, abierta de par en par, esperaba con el sombrero en la mano el buen Bastián, el viejo intendente de mi noble señor de Fontefisca.
En el centro del patio se detuvo el automóvil, extraordinariamente exótico en este ambiente arcaico.
Bajé yo primero y tendí la mano a Marisa, que saltó ligera, sin apoyarse casi.
Los buenos labriegos servidores y deudos del mayorazgo, nos recibieron con una extruendosa aclamación. Alumbraban con antorchas y tiraban al aire sus monteras, mientras las mozas se acercaban a besarle las manos a Marisa.
Abriéndose paso entre todos, adelantó don Fernando, el anciano capellán de Fontefisca. Tenía en las manos temblorosas el raiño solideo y el aire de la noche le acariciaba la venerable cabeza, blanca como la nieve bajo la luz de las antorchas.
¡Pobre D. Fernando, que viejo está! El vertió sobre mi cabeza el agua redentora, escuchó también mi primera confesión y suyos fueron los sanos consejos que debieron apartarme del camino espinoso, en donde dejé mi paso el rastro de sangre que gota a gota manó de mis pies, tan doloridos y tan fatigados ya. Yo se que su mayor disgusto fué el no bendecir mis desposorios.
Marisa está aún muy conmovida por esta escena de nuestra llegada a la casona.
Al subir la escalera he sentido temblar su brazo sobre el mio y en sus ojos hay todavía un brillo de lágrimas.
Jamás soberana alguna fué aclamada así, ni recibió nunca tantas muestras de cariño y de respeto.
Hace un momento, en tanto cenábamos, fueron llegando los mozos de las cercanías. Venían precedidos de la gaita y el tamboril y bajo las ventanas entonaron un melancólico canto montañés. Subitamente, cesó la serenata y una dulce voz de mujer cantó una copla, ensalzando la belleza de la señora de Fontefisca y el amor del caballero que la trajo a estos lugares.
Al terminar, una garganta robusta lanzó un «aturuxo» que conmovió la casa entera.
Fué una ocurrencia de María Rosa, mi hermana de leche. Apenas llegados ofreció a Marisa su presente, un traje igual al que las mozas de la aldea visten los domingos para bailar en el atrio, al son de la gaita, que ella misma confeccionó. Marisa la besó en las mejillas y le ofreció apadrinarla en sus bodas.
Hace un momento, mientras cantaban en el patio los mozos, las dos desaparecieron del comedor.
Yo fumaba, reclinado en el sillón, pensando en lo que se piensa cuando se es feliz.
Oí ruido y volví la cabeza. Ciertamente era ella, Marisa, mi musa aldeana, la poesía y la belleza toda de mis santas montañas gallegas; Marisa con el traje de las mozas de Fontefisca, el dengue cruzado sobre el pecho y el hermoso cabello en trenzas sobre la espalda. ¡Oh, que linda, Marisa!
Sonrió y se puso un dedo sobre los labios. Luego me tomó del brazo.
—Acompañame ¿Quieres? dijo.
María Rosa, con dos criadas, venía detrás de nosotros. Traían grandes jarros con vino de Betanzos y unos vasos casi tan grandes como los jarros.
Así entramos en la cocina a donde fueron pasando todos los mozos. De creerles, Marisa era para ellos una santa.
Difícilmente olvidaré esta noche. La gaita no cesó de sonar un segundo y a su son fué pasando Marisa entre los mozos, con el jarro en la mano, escanciando vino incesantemente. El que no estaba loco estaba borracho.
Y Marisa, esta mezcla de ángel y mujer, reía feliz, viendo los gestos de toda aquella gente entusiasmada hasta el delirio o hasta la embriaguez.
Al fin se fueron y lentamente fué hundiéndose la casona en la solemne mudez del silencio.
Cuando nos quedamos solos en la vasta cocina, en tanto la servidumbre cerraba las puertas y despedía a los rezagados, me volví a Marisa que se había quedado pensativa y un poco fosca, con un jarro todavía en la mano.
Fuí acercándome a ella y le puse una mano en el hombro. Ella parecía no darse cuenta de nada; su impavidez me causó un gran sobresalto.
—¿Que tienes Marisa? ¿Por qué estás así?
Fué levantando la cabeza lentamente y me miró a los ojos con los suyos llenos de vaguedad y de misterio. Luego sonriendo corrió hacia la escalera.
La seguí y en la puerta de la alcoba la encontré esperándome. Nos cogimos de la mano y entramos.
Apoyada en mi brazo, con una mimosa indolencia, dejó caer su cabezita infantil sobre mi hombro y sonrió mirándome.
—¡Ah, soy muy feliz, Edgardo!
Abrimos la ventana y nos acomodamos en ella, de cara a la noche, insondable y obscura como nuestro porvenir; pero también toda llena de serenidad y de dulzura, como el regazo de la madre que nos tendiese los brazos ofreciéndonos su refugio.
Y ahora en esta quietud imponderable, en estos momentos de intimidad, sintiendo inmediato a mi el cuerpo de Marisa, la compañera de toda la vida, toma mayor ímpetu mi cuito hacia ella.
Es la realidad de la ilusión de otras noches en que la voluntad de mi pensamiento trajo cerca a la Amada. Pero entonces mis brazos tentaban el vacío y era Ella tan sutil, tan ingrave, que no sentía mi hombro el peso

ROBO DE UNA JOYERÍA

Se ha descubierto en Santiago un importante robo efectuado durante la noche en la platería que en la Rúa del Villar tiene establecida D. Andrés Lado.
Este señor, que vive en el Camino Nuevo, cerró el citado establecimiento a las nueve de la noche del sábado y se retiró a su domicilio hasta que al abrirlo se encontró con la desagradable sorpresa de que había sido robado.
El Juzgado se constituyó en la platería, y comenzó a instruir con gran actividad las oportunas diligencias, a fin de descubrir al autor.
El ladrón se ha llevado las mejores alhajas de oro y pedería que existían en el establecimiento.
Se dice que el robado tendrá un valor aproximado de 4.000 duros.
Se presume que el autor del robo debió entrar por la parte posterior que da a una travesía angosta entre las calles de la Ruina y del Franco.

DE LA VIDA TRÁGICA

Robo de una herencia

Fué preso hace poco en Italia el célebre bandido Grossi que había practicado un extraordinario número de hurtos, entre ellos la sustracción de una importante herencia que

DE LA VIDA TRÁGICA

Robo de una herencia

Fué preso hace poco en Italia el célebre bandido Grossi que había practicado un extraordinario número de hurtos, entre ellos la sustracción de una importante herencia que

DE LA VIDA TRÁGICA

Robo de una herencia

Fué preso hace poco en Italia el célebre bandido Grossi que había practicado un extraordinario número de hurtos, entre ellos la sustracción de una importante herencia que

DE LA VIDA TRÁGICA

Robo de una herencia

Fué preso hace poco en Italia el célebre bandido Grossi que había practicado un extraordinario número de hurtos, entre ellos la sustracción de una importante herencia que



# LORRAINE-DIETRICH

Segundo lugar de la clasificación general en el circuito del Guadarrama en 1913.

Representante en Galicia:

**Ramón Neira**  
LUGO

**Jesús García Gesto**

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos relacionados con ambas profesiones.

Compra y venta de valores cotizables en Bolsa.

CASTELAR, 6.-LUGO.



Licenciado :: ::

# VALLINA

Odontólogo ○

DE LA

## Beneficencia Municipal :::::

### (Dentista)

Especialista en las enfermedades de la boca y dientes, y en todos los trabajos de la moderna Odontología, como son: dentaduras artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro, y puentes del mismo metal.

Gabinete aséptico.—Rigurosa esterilización del instrumental.—Extracción sin dolor ni peligro.

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7  
**EMILIO CASTELAR, 1, 2.º**

· Frente al Banco de España ·

### Arriendo

Se arrienda el 2.º piso de la casa número 6, de la calle de Manuel Becerra. Informará D. Martín E. Rúa: calle del Miño.

## COMPañía MADRILEña DE URBANIZACIóN

Fundadora de la CIUDAD LINEAL (1894)

Durante los 19 años de nuestra vida social han desaparecido más de treinta sociedades fundadas con más dinero, más personajes y más ruido que la nuestra.

Ninguna nos ha igualado ni excedido en la publicación minuciosa de gastos y de ingresos. A medida que se extienden y que se consolidan los negocios de la Compañía, ésta emite sus valores, todos ellos hipotecarios, a interés cada vez más bajo. En su consecuencia:

DESDE 1.º DE ENERO DE 1914 los NUEVOS suscriptores de libretas de nuestra Caja de Ahorros percibirán un poco menos de interés que los que suscriban libretas antes del 31 de diciembre próximo.

Las personas que tengan intención de suscribir esta clase de valores aprovechen la ocasión de hacerlo en lo que resta de año.

Los actuales suscriptores y los que se suscriban antes del 31 de diciembre de 1913 seguirán percibiendo el 8 por 100 y llegado el día del vencimiento retirarán su capital a metalico, como siempre, y a los que quieran renovar la operación se les concede la renovación por una sola vez al 8 por 100. Las sucesivas renovaciones, si las desean, serán al 7 por 100 de interés.

### SUSCRIPCIÓN DE VALORES DE LA COMPAÑÍA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 POR 100

De 1 a 25 obligaciones, a 490 pesetas; de 26 a 50, a 485; de 51 a 100, a 480; de 101 a 200, a 475; de 201 a 400, a 470; y de 401 en adelante, 465.—INTERÉS EFECTIVO DE 6'12 a 6'45 POR 100 ANUAL.

### LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR

Desde una peseta en adelante, cobran el interés de 3 por 100, siendo la devolución a voluntad; de 5 por 100, a seis meses; de 6 por 100, a un año; de 6'50 por 100, a dos años; de 7 por 100, a tres años; de 7'50 por 100, a cuatro años, y de 8 por 100, a cinco años.

Cuenta corriente en el Banco de España, Crédit-Lyonnais, Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito y Banco de Castilla. Banqueros de la Sociedad: Sres. Urquijo y Compañía.

Pedir más detalles a las Oficinas: Lagasca, 6, bajo, de 9 a 12.—Ciudad Lineal, de 2 a 7

Apartado de Correos 411, Madrid

### NUESTRO ALCALDE

## DON ANGEL LÓPEZ PÉREZ

Con agrado hemos visto en nuestra información telegráfica de hoy, que nuestro actual alcalde, D. Angel López Pérez, continúe desde primero de año al frente de nuestro Ayuntamiento.

No ha hecho el ministro de la Gobernación más que interpretar el unánime deseo de Lugo, al firmar ese nombramiento.

Ahora es preciso que nuestro popular alcalde no cese en sus campañas brillantes de la presidencia de la Corporación municipal y que nos proporcione ocasiones a cuantos aplaudimos su labor de seguir aplaudiéndola sin reserva.

Felicitemos al Sr. López Pérez por su nombramiento, felicitamos también al pueblo de Lugo—entre él nos contamos—, y felicitamos a los conservadores lugueses que han sabido renunciar a sus derechos para bien interpretar los deseos del pueblo en que viven.

# ECOS

Hoy, martes 30, a las seis y media de la tarde, se celebrará en el local de costumbre la cuarta conferencia de la serie organizada por la Juventud Antoniana. Estará a cargo del ex-delegado de Hacienda de esta provincia y culto abogado D. José Mármol, y amenizarán el acto la Rondalla ejecutando los vales de la opereta «Princesa del Dollar» y los señores D. Vicente Rodilla y P. Francisco Blanco que interpretarán a piano y harmonium una Melodía Religiosa de A. Paurini.

Esta mañana apacieron nevada la ciudad y sus cercanías.

Ayer ya tuvimos noticias de que en Villalba había nevado copiosamente.

El frío que se dejó sentir durante la tarde de ayer y el venticillo Norte que soblaban anunciaban la nieve bien claramente, y no fueron engañosos los anuncios por lo que hoy se vé.

No fué la nevada muy capiosa ni persistente, por ahora.

Se habla con insistencia de quienes formarán la candidatura para la nueva junta de la «Liga de Amigos» y que tan reservada tienen los señores de la junta saliente.

Mañana a las seis de la tarde podremos saberlo todo.

El ministro de la Guerra de Francia, en vista del crecido número de víctimas que las pulmonías causan en los soldados negros de guarnición en la Metrópoli, ha dispuesto que pasen estas tropas a prescribir servicio en otras regiones de clima más apropiado, como la Martinica, por ejemplo.

En Francia no quedará ninguno.

Un violento incendio ha destruido anteayer unos grandes talleres de Naney. Las pérdidas ascienden a 150.000 francos.

Quedan sin trabajo 60 obreros.

Telegrafían de Berlín que unos individuos a quienes no se ha podido capturar y cuya personalidad se desconoce, han hecho varios disparos contra un soldado del regimiento 105 de infantería, que hacia centinela en el patio del castillo de Zabern.

En la población alsaciana se reproduce violentísimamente la agitación de días pasados. La emoción es enorme.

Dicen de Viena que en la apertura del Parlamento croata ocurrió un formidable escándalo.

El presidente, en vez de atender al debate, se puso a leer periódicos y a charlar con sus amigos.

Las oposiciones, que iban provistas de bocinas de automóviles y hasta de cañones, armaron ta' algarabía que hubo que suspender la sesión.

Un telegrama de El Cairo dice que el cuarto batallón del ejército egipcio ha marchado hacia la frontera de Arabia, suponiéndose que obedezca a la situación existente en la Turquía asiática.

Comunican de Bucarest que el presidente del Consejo, Sr. Majoresko, será propuesto al Comité Nobel para el próximo premio de la Paz, puesto que dicho estadista está considerado como el verdadero autor del fin de las hostilidades en los Balcanes.

El aviador Védriñes ha salido de Beyruth con dirección a Jafa, y piensa llegar hoy a El Cairo.

Ha fallecido en Sigmaringen la esposa del príncipe Leopoldo de Hohenzollern, ex-infanta de Portugal.

### SE VENDE un carro nuevo, de muelles, de una caballería y con asientos para uso de coche.

Informará José Díaz Varela, en el Mesón del Gallo o en esta redacción.

El Dr. Grau autor de la «Piperazina Dr. Grau» recibe diariamente multitud de felicitaciones de médicos por los buenos resultados obtenidos en sus enfermos de artrismo, gota, reuma, arenillas, mal de piedra, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc. a quienes han tratado con tan precioso medicamento.

Hemos sabido que en Vivero tocaron unos premios pequeños de esta Lotería de Navidad en los números que poseían nuestros amigos D. Jesús Franco y D. Eusebio de Cora, a cada uno de los cuales les correspondió 500 pesetas, por ser poseedores de un décimo cada uno.

Ha llegado a Roma D. Jaime de Borbón para pasar una temporada al lado de su hermana Beatriz.

### SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos: La traslación de Santiago, y Marcelo.

Tip de EL PROGRESO, Manuel Becerra, 4

### AGENDA

#### Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes: Mixto, a las 0'40.—Mercancías, a las 10'45.—Correo, a las 12'33.—Rápido, a las 14'35.—Tren tranvía, a las 20'35.

El primero, el tercero y el último conduciendo viajeros de las tres clases; el segundo con tercera desde Curtis, y el cuarto solo lleva viajeros de primera.

Salidas de los ascendentes: Mixto, a las 0'57.—Mensajerías, a las 7'20.—Correo, a las 12'43.—Rápido, a las 14'39.—Ganadero, a las 16.

Los tres primeros con las tres clases, pero el segundo solo hasta Monforte; el cuarto con viajeros de primera clase, y el último con segunda y tercera hasta León.

Llegadas de los descendentes: Mixto, a las 6'33.—Rápido, a las 9'19.—Mercancías, a las 11'24.—Correo, a las 12'25.—Mensajerías, a las 17'29.—Mercancías, a las 23'44.

El primero, el cuarto y el quinto con las tres clases; el segundo con viajeros de primera; el tercero con tercera desde Monforte, y el último con segunda y tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes: Tren-tranvía, a las 4'40.—Mixto, a las 6'55.—Rápido, a las 9'24.—Correo, a las 12'36.—Mensajerías, a las 17'43.

Todos con las tres clases, a excepción del rápido que solo conduce primera.

NOTAS. Los viajeros del tren que sale de esta capital a las 7'20, enlazan en Monforte con el correo descendente, para Orense, Vigo, Pontevedra y Santiago. Y los viajeros de estas poblaciones que utilicen el correo ascendente, combinan en Monforte con el tren mixto que llega a Lugo a las 17'29.

#### Idem de correos

Entradas en la administración: De Madrid, el correo a las 12'50 y el mixto a las 6'50; de la Coruña, el correo a las 12'50 y el mixto a las 1; de Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 11, y para Fonsagrada, a las veinte.

Salidas de la administración: Para Madrid, el correo a las 12'10 y el mixto a las 0'20; para la Coruña, el correo a las 12'19 y el mixto a las 6'10; para Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 14, y para Fonsagrada, a las 7.

Horas de oficina: Lista, desde las 9 a las 11'15 y desde las 13'30 a las 14.—Certificados, desde las 8'30 a las 11 y desde las 21 a las 22.—Valores declarados, desde las 9 a las 11.

Operaciones del giro postal: Se admiten imposiciones desde las 8'30 a las 0'30, y los cobros desde las 12 a las 13'30. Entrega de los apartados: Terminada la distribución de la correspondencia llegada a la administración, se entrega durante 15 minutos, siendo ordinariamente a las 8'30 y a las 14.

Salidas de los carteros: Cuando los correos no traigan retraso se hace este servicio a las 8'40 y a las 14.

Recogida de buzones: En los estancos a las 11 y a las 22, y en el de la administración 15 minutos antes de la salida de los correos.

## Dositeo López Cedrón

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio, trasladó su despacho, Castelar, 2,

junto al Banco de España, local que antes ocupaba D. Gerardo

Quintero. :: ::

Se encarga de toda clase de operaciones en dicho Estableci-

miento de Crédito. :: ::

Compra y venta de toda clase de valores cotizables. :: ::

Castelar, 2.-LUGO

### CONFITERÍA

DE LOS

## Hijos de Cipriano Barros

CALLE DEL DOCTOR CASTRO, 12,

LUGO

En este acreditado y concurrido establecimiento, además de los géneros corrientes y de costumbre, encontrará el público los que a continuación se expresan para las próximas fiestas de Navidad y de Reyes, de las más acreditadas fábricas nacionales y extranjeras a precios sumamente económicos.

—Turrón de Alicante, Jijona, Cádiz, Yema, Frutas, Coco, Piña, Avellana, Guirache, Crocan de Almendra y otros.

—Cajas de mazapán de Toledo desde 0'25 a 40 pesetas.

—Frutas en Almibar, cristalizadas y glaseadas, en cajitas de lujo de varios tamaños y precios.

—Higos de Fraga y Lepe en cajas y seretes y pasas Málaga de buenas marcas.

—Gallina trufada, jamón en dulce, lengua a la escarlata, mortadella, Salchichas frescas, Salchichoncitos de aves trufadas, lomo embuchado, y Salchichón de Vich.

—Bombones suchar. Id. Italiano de las mejores fábricas.

—Una infinidad de objetos de fantasía propios para regalos.

—Champagne, vinos y licores de las más renombradas fabricaciones y cosecheros.

Especialidad en chocolates elaborados a brazo por esta casa, de cuyo artículo el público que lo conoce es el mejor propagandista.

NO OLVIDARSE

Calle del Doctor Castro núm. 12.

## H. MANSO

Médico-Cirujano y Odontólogo (DENTISTA)

ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º

### La última palabra

Nos referimos a una nueva y excelente preparación de Emulsión «DOS PESCADOS» (marca registrada) la que compete con todas, las extranjeras y españolas, tanto en calidad como en precio.

Depositorios: por menor, Farmacia y Laboratorio de Iglesias.

Por mayor, Droguería de Iglesias y Compañía.

# C. G. le Trasatlántique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

**A la Habana y Veracruz**

El 23 de Diciembre.

el vapor ESPAGNE.

**A la Habana, Tampico, Veracruz y Puerto Méjico**

El 4 de Diciembre.

el vapor VIRGINIE

**A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California**

El 22 de Diciembre.

el vapor CALIFORNIE.

**A Puerto Plata y Santiago de Cuba**

El 22 de Diciembre.

el vapor MONTREAL.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben de presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarles cabida.—Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.—LA CORUÑA

# NELSON-LINES

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Piper	8 de Novbre.	9 Novbre.
Highland Laddie	22 de id.	23 de id.
Highland Loch	6 de Diciembre	7 de Dbre.
Highland Warrior	20 de id.	21 de id.

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27.—Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos).—Precio del pasaje en 3.ª clase, 23 y 10 pesetas (incluido impuestos de transporte).

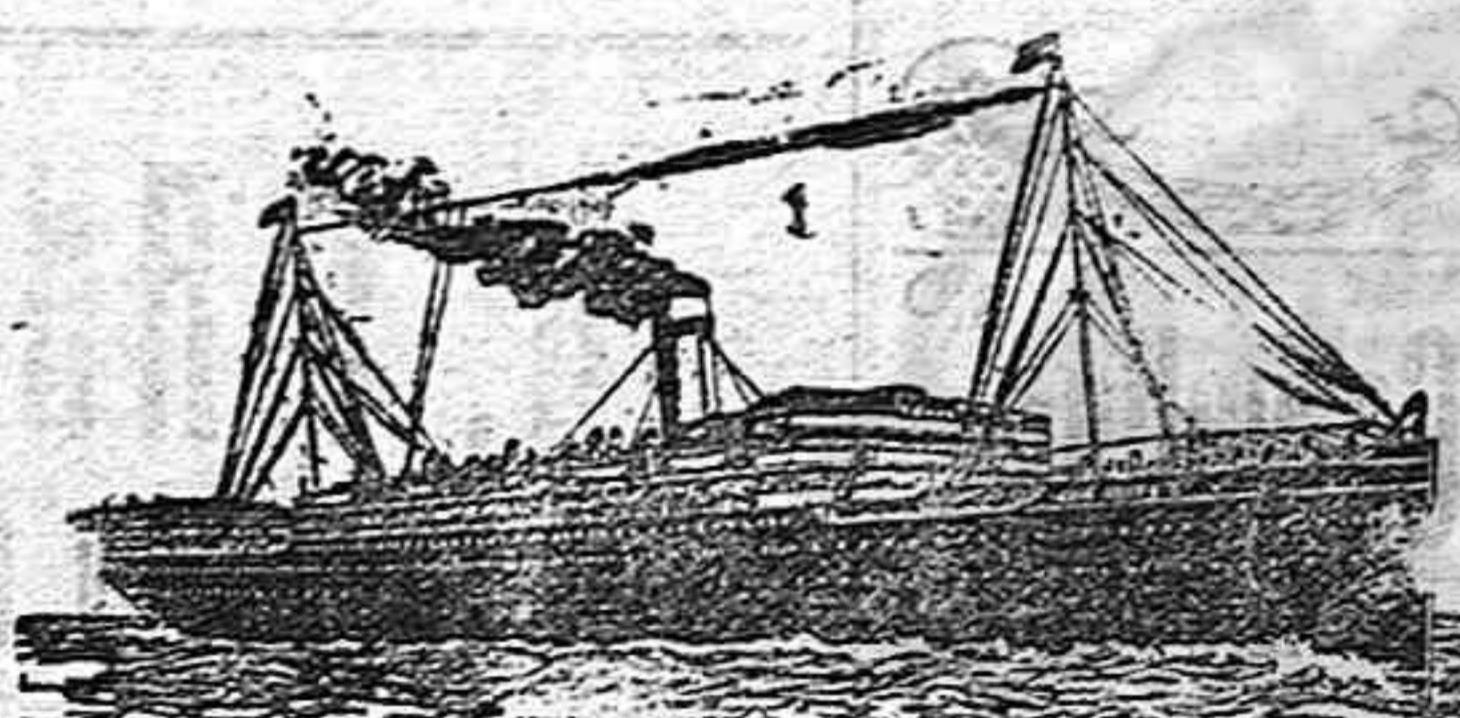
Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.



# Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

**Al Brasil y Río de la Plata**

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido HOLLANDIA, el 13 de Diciembre

Vapor rápido FRISIA el 3 de Enero

Vapor rápido CELRIA el 10 de Enero

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.—La Coruña

Representante general de la Compañía en España.

# Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

LA ROSARINA

13 de Enero de 1914

Precio del pasaje en tercera clase: 176 pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Hervada, Real, 14

# Guerra a los sabañones

Para la cura instantánea de dicha enfermedad no hay otra mejor que

La Pomada de San Roque pues a los diez minutos de usarla quedan calmados.

Licor Juliana Lencorrea para la cura del flujo blanco

Licor San Geovani para combatir el mal de piedra.

Todos estos medicamentos curan dichas enfermedades a los pocos días de usarlos.

Farmacia de ALONSO, Plaza del Campo, 2.—LUGO.



Emulsión "Dos pescados" (Marca registrada.)

## COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

### LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

#### Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

4 de Diciembre	Correo BADENIA
15 de id.	Correo NAVARRA
20 de id.	Rápido BLUCHER
24 de id.	Rápido BUENOS AIRES

#### Servicio de CUBA Y MÉXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

4 de Diciembre	Rápido CORCOVADO.
21 de id.	Rápido FUERST BISMARCK.

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda decir cabida con la posible anticipación.—Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Compañía.

EDUARDO DEL RÍO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10.—LA CORUÑA

# COMPAÑÍA del PACÍFICO

## VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta el Callao.—Próximas salidas:

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Oropesa	15 de Diciembre.	16 de Diciembre.
Orita	28 de >	29 de >
Oronsa	12 de Enero	13 de Enero
Orcoma	26 de >	27 de >
Oriana	9 de Febrero	10 de Febrero
Orduña	23 de >	24 de >
Orissa	9 de Marzo	10 de Marzo
Ortega	23 de >	24 de >

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.—Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo ca mareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía,

**Sobrinos de José Pastor**

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, núm. 12.

Dirección en Vigo: Velázquez Moreno, núm. 1.

# TALLER DE CONSTRUCCION DE CREBORDO Y TELJERO

IBANISTAS

Se construyen con esmero, economía y prontitud toda clase de retablos y todo lo conveniente a iglesias como son: confesionarios, oratorios etc. También se construyen toda clase de muebles de lujo tales como armarios de luna, despachos, comedores, dormitorios y todo lo que se refiere al ramo de construcción.

Se reforman toda clase de tapicerías tanto de cafés como de hoteles y casas particulares. Esta es casa de seriedad y diligente en satisfacer a la clientela.

NO CONFUNDIRSE.—Ruameva, 12.—LUGO

# Chargeurs Reunis

## Campania Francesa de navegacion a vapor

### LÍNEA DE LA PLATA

Salidas del Puerto de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires

	Precio en 3.ª Entero	Precio en 3.ª Medio	Precio en 3.ª Cuarto
12 Octubre ANGO (nuevo)	200'00	102'10	54'10
2 Noviembre CEILAN (nuevo)	200'00	102'10	54'10
30 id. OUESSANT.			
5 Diciembre CHAMPLAIN (nuevo)			
26 id. NALTE			

PRECIO EN 3.ª PREFERENCIA. Ptas. 225

Estos vapores de reciente construcción, y dotados de todos los adelantos modernos como telegrafía sin hilos, comedores para 600 pasajeros de tercera clase, camarotes de tercera preferencia con servicio independiente, harán el viaje en 17 días.

Los pasajeros que hayan obtenido plaza, deberán presentarse en esta Agencia con 5 días de anticipación. Pídanse prospectos y libretos.

AGENTES GENERALES en ESPAÑA: Antonio Conde, (hijos) La Coruña, Plaza de Orense, 2.—Vigo, Calle de Luis Taboada.

# TALLERES GRÁFICOS DE EL PROGRESO

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia o municipio.

Confección de obras, folletos, periódicos y revistas ilustradas. Maquinaria de lo más moderno y práctico.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fes de vida, est

tados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Diez por ciento de rebaja en todo cuanto se anuncia a los suscriptores de este periódico.

MANUEL BECERRA, 4.—LUGO

# !Lea y aprenda!

—Aburrimiento dice usted? No piense en ello. No tiene usted si no cojer un tomo de **La Joya del Hogar**

y le sacudirá al momento la pereza. Hejea us primera parte y en ella encuentra el medio de conservar la salud.

Vea V. la parte siguiente y se le presentará lo que más debe preocupar a una persona: su higiene y belleza. Puede tenerse por descontado que el que practique los preceptos que enseña esta parte del libro, aunque no quiera, ha de ser una imagen de lo más bello.

Continuación se halla una sección dedicada a fabricar dulces, que parece que se están comiendo, y licores que despiden aromas de néctar divino. Luego, si la nostalgia persiste, ensaya V. las partes de aseo de la casa, sección de recreo, laboratorio casero, arte culinario, que presenta guisps, hervientes y humeantes y... si quiere saber más, en las librerías, por 3 pesetas, se lo dirán.